

Bruxelles, octobre 2011

Poux à l'Ecole



Le mois de septembre étant très propice à l'apparition des poux, nous avons décidé cette année de sensibiliser les parents et de leur demander de vérifier régulièrement la chevelure de leurs enfants.

De notre côté, nous avons procédé au contrôle des élèves de maternelle et de la 1^{ère} primaire, et n'avons constaté que deux cas seulement de présence de lentes et de poux.

Nos actions se poursuivent dans le cycle primaire et nous restons vigilants à la moindre alerte « Poux » dès qu'elle nous est signalée. Une vérification est également faite systématiquement chez tous les élèves lors des visites médicales.

En prenant des mesures aussi fréquentes nous espérons pouvoir diminuer la propagation des poux à l'école. Une action semblable sera menée après les vacances de Noël et Pâques.

Nous espérons pouvoir compter sur la collaboration des élèves, des parents et de toute l'équipe éducative pour mener à bien cette campagne.

L'équipe de l'infirmierie

Brussels, October 2011

Lice at School



The month of September is a very favourable time for the appearance of lice in school and therefore we try to aware parents and ask them to check their children's hair regularly.

On our side, we have controlled the pupils of the nursery and 1st primary and detected only two cases of presence of lice.

Our actions are continuing in the primary cycle, and we remain very attentive at the first alert. All the pupils are automatically checked during the medical visit.

By taking as many frequent measures, we hope to decrease the propagation of lice in school. A similar action will be taken after the Christmas and the Easter holiday.

We hope to count on the collaboration of the pupils, the parents and the educative team to bring this campaign to a good end.

The Infirmary team